



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

Séance ordinaire tenue le 1<sup>er</sup> mai 2023, à la salle Jules-Romme

Étaient présents :

La mairesse : M<sup>me</sup> Estelle Muzzi

Les conseillers : M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam  
M. Michel Dubuc  
M. Carmyn Girard  
M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry  
M. Simon Lejour  
M<sup>me</sup> Carole Ste-Marie

formant quorum sous la présidence de la mairesse.

Aussi présente, la greffière-trésorière, M<sup>me</sup> Jocelyne Blanchet.

### Pensée

#### RÉSOLUTION 2023-05-114

##### Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par M. Michel Dubuc, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soit adopté l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> mai 2023 avec ajout 12e) Engagement 12f) formation camp de jour.

##### 1- Ouverture de la séance

##### 2- Adoption de l'ordre du jour

##### 3- Suivi aux séances précédentes :

##### 4- Adoption du procès-verbal

Résolution : Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 avril 2023

##### 5- Comptes

##### 6- Administration générale

- a) Résolution : Mandat à la firme d'avocat - Prescription
- b) Résolution : Achat d'une banque d'heure informatique et changement router
- c) Résolution : Offre de service architecte
- d) Résolution : Mandat à la firme d'avocat – Droit d'auteur
- e) Résolution : Achat d'un humidificateur
- f) Résolution : Mandat à M. Sarazin – Subvention et soumission

##### 7- Règlementation

- a) Résolution : Adoption du règl. 194-1, Règl. D'emprunt
- b) Résolution : Adoption du règl. 202, Règl. Du cours d'eau Paradis
- c) Résolution : Adoption du règl. 203, Règl. Du cours d'eau Simioni



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

- d) Résolution : Adoption du règl. 204, Règl. Du cours d'eau Trahan
- e) Résolution : Adoption du règl. 205, Règl. Facturation du service incendie
- f) Résolution : Constitution du comité de démolition
- g) Résolution : Adoption de règlement 201, règlement démolition

### 8- Sécurité publique

- a) Information : Liste des sorties des pompiers
- b) Résolution : Ententes pour Entraide
- c) Résolution : Demande formation de 3 nouveaux pompiers

### 9- Hygiène du milieu et Comités

- a) Information : Comité d'environnement

### 10-Voirie

- a) Résolution : Fauchage des routes municipales
- b) Résolution : Achat de fleurs
- c) Résolution : véhicule pour inspectrice
- d) Résolution : journal Coup d'œil – chauffeur de charrue

### 11-Loisirs

- a) Information : Bibliothèque
- b) Résolution : don de deux (2) aquarelles

### 12-Parc

- a) Résolution : autoriser l'achat d'une souffleuse à feuille
- b) Résolution : Autorisation achat d'un grand parasol
- c) Résolution : Autorisation achat de blocs de ciment
- d) Résolution : Autorisation scie ronde

### 13-Demande de don et d'appui

- a) Résolution : Fondation cardiologie de MTL

### 14-Informations

- a) Information : Programmation des travaux du TECQ

### 15-Correspondance

### 16-Discussion :

### 17-Levée de l'assemblée

#### RÉSOLUTION 2023-05-115

##### Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 avril 2023

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soit adopté le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 avril 2023.

#### RÉSOLUTION 2023-05-116

##### Comptes

Il est proposé par M. Simon Lejour, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soient acceptés et payés les comptes du mois d'avril 2023 de la liste en annexe A.

Du chèque 61643 au chèque 61696 inclusivement, le total est :... 183 323,88 \$  
Règlement d'emprunt, le total est :..... 344 124,04 \$  
Le fonds de roulement est de :..... 690 000,00 \$  
Le montant disponible au fonds de roulement pour 2023 est de :. 665 370,00 \$  
Les intérêts du mois ne sont pas encore comptabilisés.



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

### **RÉSOLUTION 2023-05-117**

#### **Mandat à la firme d'avocat – Prescription**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soit mandatée la firme d'avocat Dunton Rainville afin de faire le suivi dans le dossier de prescription en Cour et qu'elle soit mandatée afin d'expliquer à la Cour en quoi la Municipalité devait exécuter ces responsabilités malgré l'annonce d'une demande en prescription acquisitive.

### **RÉSOLUTION 2023-05-118**

#### **Achat d'une banque d'heure informatique et changement « router »**

Il est proposé par M. Simon Lejour, appuyé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam et résolu à l'unanimité que soit autorisé l'achat d'un nouveau router 5 ports gigabit avec antenne Ubiquiti Wifi6 LR pour le bureau municipal au coût approximatif de 539,23 \$ incluant les taxes, tel que soumis par MTIS Pro Inc. et l'installation, d'environ 3 heures, sera prise directement dans la banque d'heure de la municipalité.

Que soit autorisé l'achat d'une banque de 10 heures au coût de 1092,26 \$ incluant les taxes.

### **RÉSOLUTION 2023-05-119**

#### **Offre de service architecte**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M. Carmyn Girard et résolu à l'unanimité que soit mandatée la firme Sta Architectes pour la préparation des esquisses, des plans et devis des entrepôts d'agrégats pour le nouveau garage municipale situé au 139, rang Saint-André au coût de 2 250,00 \$ taxes en sus, tel que soumissionné le 1<sup>er</sup> avril 2023, ce mandat est conditionnel à la subvention accordée par le PRACIM.

### **RÉSOLUTION 2023-05-120**

#### **Mandat à la firme d'avocat – Droit d'auteur**

Il est proposé par M. Michel Dubuc, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soit mandatée la firme d'avocat Dunton Rainville afin de faire le suivi dans le dossier de droit d'auteur et qu'elle soit mandatée à nous accompagner tout au long du processus aux petites créances (rédaction de la contestation, obtention de la preuve, négociation, préparation de témoins et rédaction d'un plan de plaidoirie) pour un montant soumis de 3 725,00 \$.

### **RÉSOLUTION 2023-05-121**

#### **Achat d'un humidificateur**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry, appuyé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Landry et résolu à l'unanimité que soit entériné l'achat d'un humidificateur de marque Mryitcal au coût de 535,35 \$ incluant les taxes.

### **RÉSOLUTION 2023-05-122**

#### **Mandat à M. Sarazin – Subvention et soumission**

Il est proposé par M. Simon Lejour, appuyé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité que soit achetée une banque d'heure, à la firme Contact cité, pour 300 heures à 150,00 \$ pour un maximum de 45 000,00 \$ taxes en sus, pour accompagner la direction général dans le processus des subventions, tel que PRACIM, PRABAM, PRIMA, FRR... etc. et des nombreuses soumissions pour la Municipalité.



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

### **RÉSOLUTION 2023-05-123**

#### **Adoption du règl. 194-1, Règl. D'emprunt**

Il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soit adopté le règlement 194-1, règlement modifiant le règlement 194, règlement décrétant une dépense et un emprunt pour la mise aux normes des installations septiques tel qu'à l'annexe-B.

### **RÉSOLUTION 2023-05-124**

#### **Adoption du règl. 202, Règl. Du cours d'eau Paradis**

Il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam et résolu à l'unanimité que soit adopté le règlement 202, règlement établissant la taxe spéciale pour les travaux de nettoyage et d'entretien du cours d'eau Paradis, tel qu'à l'annexe-C.

### **RÉSOLUTION 2023-05-125**

#### **Adoption du règl. 203, Règl. Du cours d'eau Simioni**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M. Simon Lejour et résolu à l'unanimité que soit adopté le règlement 203, règlement établissant la taxe spéciale pour les travaux de nettoyage et d'entretien du cours d'eau Simioni, tel qu'à l'annexe-D.

### **RÉSOLUTION 2023-05-126**

#### **Adoption du règl. 204, Règl. Du cours d'eau Trahan**

Il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M. Simon Lejour et résolu à l'unanimité que soit adopté le règlement 204, règlement établissant la taxe spéciale pour les travaux de nettoyage et d'entretien du cours d'eau Trahan, tel qu'à l'annexe-E.

### **RÉSOLUTION 2023-05-127**

#### **Adoption du règl. 205, Règl. Facturation du service incendie**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry, appuyé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam et résolu à l'unanimité que soit adopté le règlement 205, règlement établissant la facturation du Service incendie en cas d'entraide à une municipalité voisine ou tout autre demandeur, tel qu'à l'annexe-F.

### **RÉSOLUTION 2023-05-128**

#### **Constitution du comité de démolition**

##### **CONSIDÉRANT**

les articles 148.0.1 à 148.0.26 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* qui autorisent une Municipalité à constituer un Comité de démolition;

##### **CONSIDÉRANT QUE**

la Municipalité doit maintenir en vigueur un règlement relatif à la démolition d'immeubles et qu'elle a adopté ce règlement;

##### **CONSIDÉRANT**

l'article 148.0.3 qui prévoit que la constitution du Comité et la nomination de ses membres doit se faire par résolution du conseil municipal;

##### **CONSIDÉRANT QUE**

les membres de ce Comité doivent être des élus du conseil municipal;

##### **CONSIDÉRANT QUE**

le conseil municipal ne souhaite pas s'attribuer les fonctions du Comité de démolition comme le permet la loi;



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

### En conséquence,

Il est proposé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry, appuyé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

**QUE** la Municipalité constitue le Comité de démolition devant agir en application du *Règlement relatif à la démolition d'immeubles portant le numéro 201*. Ce Comité a pour fonction d'analyser les demandes de démolition reçues conformément au *Règlement relatif à la démolition d'immeubles* et d'exercer tout autre pouvoir que ce Règlement lui confère.

**DE NOMMER** les membres du conseil municipal suivants comme étant les membres du Comité de démolition pour une période d'une année avec possibilité de renouvellement par le conseil municipal :

Michel Dubuc, président  
Simon Lejour, membre et président substitut  
Carmyn Girard, membre  
Marie-Claude Adam, membre substitut<sup>1</sup>

**DE DÉSIGNER** le fonctionnaire Amandine Darbelet étant en charge de traiter les demandes de démolition en vertu du *Règlement relatif à la démolition d'immeubles portant le numéro 201*, de constituer les dossiers de demandes à être présentés au Comité de démolition et d'agir à titre de secrétaire du Comité de démolition dans ses travaux.

### RÉSOLUTION 2023-05-129

#### Adoption du règlement 201, règlement démolition

Il est proposé par M. Michel Dubuc, appuyé par M. Simon Lejour et résolu à l'unanimité que soit adopté le règlement 201, règlement relatif à la démolition d'immeubles tel qu'à l'annexe-G.

### RÉSOLUTION 2023-05-130

#### Entente pour entraide

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soit adoptée l'entente intermunicipale, en annexe-H, établissant un plan d'entraide mutuelle en cas d'incendie et d'intervention d'urgence entre la municipalité du Canton Hemmingford et la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle.

### RÉSOLUTION 2023-05-131

#### Entente pour entraide

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soit adoptée l'entente intermunicipale, en annexe-I, établissant un plan d'entraide mutuelle en cas d'incendie et d'intervention d'urgence entre la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle et la municipalité du Canton Hemmingford.

### RÉSOLUTION 2023-05-132

#### Entente pour entraide

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soit adoptée l'entente intermunicipale, en annexe-J, établissant un plan d'entraide mutuelle en cas d'incendie et d'intervention d'urgence entre la municipalité de Saint-Patrice-de-Sherrington et la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle.



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

### **RÉSOLUTION 2023-05-133**

#### **Entente pour entraide**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soit adoptée l'entente intermunicipale, en annexe-K, établissant un plan d'entraide mutuelle en cas d'incendie et d'intervention d'urgence entre la municipalité de Saint-Cyprien-de-Napierville et la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle.

### **RÉSOLUTION 2023-05-134**

#### **Entente pour entraide**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soit adoptée l'entente intermunicipale, en annexe-L, établissant un plan d'entraide mutuelle en cas d'incendie et d'intervention d'urgence entre la municipalité de Napierville et la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle.

### **RÉSOLUTION 2023-05-135**

#### **Entente pour entraide**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soit adoptée l'entente intermunicipale, en annexe-M, établissant un plan d'entraide mutuelle en cas d'incendie et d'intervention d'urgence entre la municipalité de Saint-Jacques-le-Mineur et la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle.

### **RÉSOLUTION 2023-05-136**

#### **Entente pour entraide**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry, appuyé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam et résolu à l'unanimité que soit adoptée l'entente intermunicipale, en annexe-N, établissant un plan d'entraide mutuelle en cas d'incendie et d'intervention d'urgence entre la municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix et la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle.

### **RÉSOLUTION 2023-05-137**

#### **Entente pour entraide**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie, appuyé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam et résolu à l'unanimité que soit adoptée l'entente intermunicipale, en annexe-O, établissant un plan d'entraide mutuelle en cas d'incendie et d'intervention d'urgence entre la municipalité de Lacolle et la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle.

### **RÉSOLUTION 2023-05-138**

#### **Demande formation de 3 nouveaux pompiers**

##### **CONSIDÉRANT QUE**

les besoins, du Service incendie de Saint-Bernard-de-Lacolle, en formation pour les pompiers ont changé depuis la résolution 2022-11-262 transmis à la MRC des Jardins-de-Napierville;

#### **En conséquence,**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soit fait la demande d'ajouter 3 candidats pour la formation de pompiers 2021-2022.



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

### RÉSOLUTION 2023-05-139

#### Fauchage des routes municipales

Il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soient autorisés les travaux de coupe de foin, par la compagnie André Paris Inc., sur les routes municipales aux coûts suivants :

1<sup>er</sup> coupe en juin : 4 450,00 \$

2<sup>e</sup> coupe en juillet : 4 450,00 \$

Débroussaillage en octobre : 15 330,00 \$

Taxes en sus

### RÉSOLUTION 2023-05-140

#### Achat de fleurs

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie, appuyé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam et résolu à l'unanimité que soient autorisées les dépenses, pour une valeur approximative, de 600,00 \$ pour l'achat de fleurs pour l'embellissement de la municipalité.

### RÉSOLUTION 2023-05-141

#### Véhicule pour inspectrice

Il est proposé par M. Simon Lejour, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soit autorisée la direction générale à faire des recherches pour la location, pour l'achat d'un véhicule ou tout autre arrangement pour les déplacements de l'inspectrice dans la Municipalité.

### RÉSOLUTION 2023-05-142

#### Journal Coup d'œil – chauffeur de charrue

Il est proposé par M. Carmyn Girard, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soit autorisée la direction générale à afficher au journal Coup d'œil pour la recherche d'un chauffeur de charrue pour l'hiver prochain.

### RÉSOLUTION 2023-05-143

#### Don de deux (2) aquarelles

**CONSIDÉRANT QUE** Madame Suzan Heller est une ancienne citoyenne de Saint-Bernard-de-Lacolle;

**CONSIDÉRANT QUE** Madame Heller a offert à la Municipalité deux (2) aquarelles qu'elle a créées;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité aimerait recevoir ces aquarelles mais se dégage de toute responsabilité quant aux bris, détérioration et toute disposition possible;

**CONSIDÉRANT QUE** Mme Heller a donné le mandat à Mme Woods de présenter les aquarelles.

#### En conséquence,

Il est proposé par M<sup>me</sup> Marie-Claude Adam, appuyé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité que la Municipalité accepte le don de Mme Heller des deux (2) aquarelles et la remercie et que la Municipalité en fasse faire l'encadrement.



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

### **RÉSOLUTION 2023-05-144**

#### **Autoriser l'achat d'une souffleuse à feuilles**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry et résolu à l'unanimité que soit autorisé l'achat d'un souffleur à feuilles de marque STIHL, à essence, au coût de 979,99 \$ taxes en sus pour le parc régional.

### **RÉSOLUTION 2023-05-145**

#### **Autorisation achat d'un grand parasol**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soit autorisé l'achat, pour le petit parc pour enfant au Parc régional St-Bernard, d'un parasol de 15 pieds au coût approximatif de 350,00 \$ taxes en sus.

### **RÉSOLUTION 2023-05-146**

#### **Autorisation achat de blocs de ciment**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soit autorisé l'achat, pour le Parc régional St-Bernard, de blocs de béton, pour faire une barrière visuel de certains matériaux situés à proximité des pistes.

### **RÉSOLUTION 2023-05-147**

#### **Autorisation achat d'une scie ronde**

Il est proposé par M. Simon Lejour, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soit autorisé l'achat, pour le Parc régional St-Bernard, d'une scie ronde sans fil de marque DEWALT, au coût approximatif de 355,40 \$ taxes en sus.

### **RÉSOLUTION 2023-05-148**

#### **Engagement animateur camp de jour**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry, appuyé par M. Michel Dubuc et résolu à l'unanimité que soient engagés les personnes suivantes comme animateurs (trices) de camp de jour :

Cassandra Dulude	16,00 \$ avec expérience
Élodie Gaboriault	15,25 \$ salaire minimum
Marianne Lussier	15,25 \$ salaire minimum
Robyn Mailloux	15,25 \$ salaire minimum
Xavier Moreau	15,25 \$ salaire minimum
Loïk Hache-Millette	15,25 \$ salaire minimum

### **RÉSOLUTION 2023-05-149**

#### **Formation aux nouveaux animateurs (trices)**

Il est proposé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry, appuyé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie et résolu à l'unanimité que soient autorisées les formations suivantes pour les animateurs (trices) de camp de jour :

FORMATION RCR urgence camp - Samedi, 13 mai 2023  
12 animateurs (6 nouveaux et 6 anciens devant renouveler) :

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| - Cassandra Dulude    | Charlotte Élie          |
| - Élodie Gaboriault   | Valérie Bélanger        |
| - Marianne Lussier    | Tommy Martin-Villeneuve |
| - Robyn Mailloux      | Abbygaël Boucher        |
| - Xavier Moreau       | Mégane Pelletier        |
| - Loïk Hache-Millette | Edgar Élie              |



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

### FORMATION ANIMATION INITIATION - DIMANCHE, 4 JUIN 2023

- Cassandra Dulude
- Élodie Gaboriault
- Marianne Lussier
- Robyn Mailloux
- Xavier Moreau
- Loïk Hache-Millette

Que les formations soient remboursées ainsi que les dépenses s'y rattachant.

Il est proposé par M<sup>me</sup> Carole Ste Marie, appuyé par M<sup>me</sup> Vicky Bergeron Landry que soit levée la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> mai 2023 à 21 h.

M<sup>me</sup> Estelle Muzzi  
Mairesse

M<sup>me</sup> Jocelyne Blanchet  
Greffière-trésorière